

## 웹툰 언어 감수자 (일본어, 라틴 스페인어, 프랑스어, 독일어)

---

### 회사 설명

리디 주식회사는 2009년 리디북스로 서비스를 시작하여, 전자책, 웹툰·웹소설, 애니메이션, 아티클·뉴스 등 다양한 온라인 콘텐츠 서비스를 제공하는 '커넥티드 콘텐츠 기업'으로, 콘텐츠 경험의 연결을 만듭니다.

리디의 글로벌 웹툰 구독 서비스 '만타(Manta)'는 출시 후 1년 만에 450만 명 이상의 다운로드를 기록하며 빠르게 성장 중인 서비스입니다. ([해성처럼 등장해 글로벌 웹툰 시장을 뒤흔드는 '만타\(Manta\)'팀](#))

---

### 팀 소개

리디의 현지화팀은 전 세계의 독자들이 리디의 웹툰을 즐길 수 있도록 콘텐츠를 현지화하는 작업을 담당하고 있습니다. 단순히 번역을 하는 것이 아닌 현지 독자들이 그들의 언어로 한국 고객들과 동일한 경험과 재미를 누릴 수 있도록 하는 역할을 합니다. 이와 같은 목표 달성을 위해 현지화팀의 언어 감수자, 에디터, 디자이너, 프로젝트 매니저들은 "원팀(one team)"으로 함께 일하고 있습니다.

---

### 직무 설명

리디의 웹툰 언어 감수자는 현지화팀의 프로젝트 매니저와 디자이너, 그리고 외부 벤더들과 협업하여 리디의 콘텐츠를 담당 언어로 다듬고 새로운 벤더를 교육 및 관리합니다. 일본어, 라틴 스페인어, 프랑스어 또는 독일어 전문성을 보유하며 뛰어난 커뮤니케이션 스킬과 K-content에 열정을 가지고 계신 분들의 지원을 기다립니다.

- 번역 및 편집 작업물 퀄리티 검증 및 담당 언어 QA 작업
  - 용어집과 스타일 가이드를 포함한 현지화 가이드라인 수립 및 개선
  - 외부 벤더와 프리랜서 채용, 교육, 평가 및 피드백 제공
  - 담당 언어와 문화 뉘앙스에 대한 전문 지식 공유
-

자격 요건

- 언어학/번역 관련 학위 또는 그와 동등한 경험을 보유하신 분
- 원어민 수준의 일본어, 라틴 스페인어, 프랑스어 또는 독일어 전문성 능력을 보유하신 분
- 담당 언어의 문법과 문화적 뉘앙스를 정확하게 이해하고 계신 분
- 우수한 커뮤니케이션 기술을 보유하신 분

---

우대 사항

- 1년 이상 콘텐츠 현지화 경험을 해 보신 분
- 웹툰 현지화 경험을 보유하신 분
- 기본적인 포토샵 작업이 가능하신 분

---

추가 정보

비자 : 취업 가능 비자를 가지고 계신 분 우대  
지원 방법 : [리디 홈페이지](#) 또는 이메일([start@ridi.com](mailto:start@ridi.com)) \*비자 기재 필수

---

**ridicorp.com**  
**start@ridi.com**